



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

LỊCH PHỤNG VỤ

20-12 CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG

(Mk 5:1-4a; Tv 79:2-3,15-16,18-19; Dt 10:5-10; Lc 1:39-45)

21-12 Thứ Hai: Ngày trong tuần IV Mùa Vọng.

22-12 Thứ Ba: Ngày trong tuần IV Mùa Vọng.

23-12 Thứ Tư: Ngày trong tuần IV Mùa Vọng.

24-12 Thứ Năm: Ngày trong tuần IV Mùa Vọng.

25-12 Thứ Sáu: Lễ Chúa Giáng Sinh (Lễ Trọng và Buộc)

26-12 Thứ Bảy: Thánh Têphanô, tử đạo tiên khởi

27-12 CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA THẤT

(Hc 3:2-7,12-14; Tv 127:1-5; Cl 3:12-21; Lc 2:41-52)

20-12-2009

BẢN TIN số 349

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tả

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tả

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tả

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ (Team Work): 291-6270

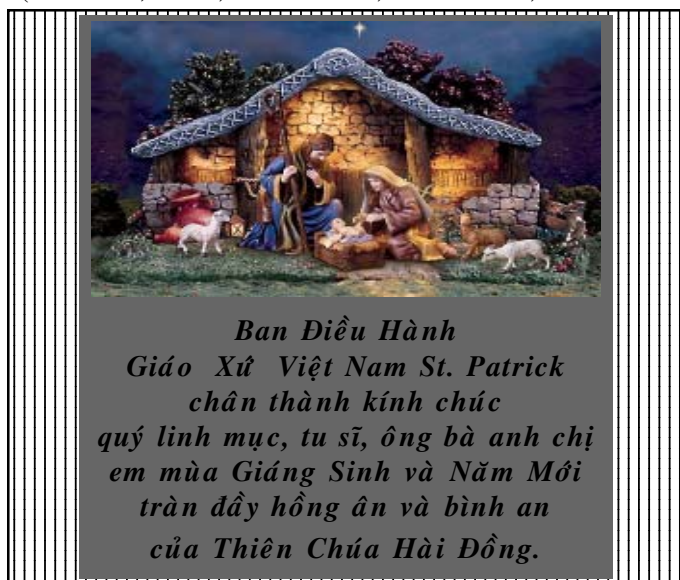
- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela



Ban Điều Hành

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick

chân thành kính chúc

quý linh mục, tu sĩ, ông bà anh chị

em mùa Giáng Sinh và Năm Mới

tràn đầy hồng ân và bình an

của Thiên Chúa Hải Đồng.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM (song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120)

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

Chia Sẻ Lời Chúa

Lạy Chúa Giêsu Hải Đồng, chúng con là những con chiên không người chăn dắt. Nhưng Chúa đã đoái thương đến viếng thăm chúng con. Chúng con với tất cả lòng biết ơn, xin được cùng với các Thiên Thần và các Thánh trên trời ca ngợi, chúc tụng, thờ lạy Thiên Chúa trời đất đã ban cho chúng con Chúa Hải Đồng là Chúa Giêsu Kitô, Con Một Thiên Chúa từ Thiên Cha mà đến trần gian nơi chúng con đang bị lưu đày. Từ lúc ông Adong và bà Eva đã từ chối tin vào Thiên Chúa Cha nhân từ nên đã bị lưu lạc nơi trần gian và chịu nhiều đau khổ về mọi mặt như là không được gặp mặt Thiên Chúa nữa. Nhờ công nghiệp của Chúa Giêsu Kitô mà tất cả chúng con được làm hòa với Thiên Chúa và làm hòa với nhau mà được nhìn lại Thiên Chúa là Cha chúng con. Chúa Hải Đồng mà mọi người đang trông chờ đã đoái thương và đem lại niềm vui, bình an và niềm hy vọng sự sống đời đời cho chúng con được trở về với Thiên Chúa. Chúng con đang chờ đợi ngày Thiên Chúa đến để giải thoát chúng con khỏi tội lỗi và sự chết. Hỡi toàn dân hãy ca ngợi Chúa: “Vinh Danh Thiên Chúa trên trời, bình an dưới thế cho người Thiện Tâm”.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 14 tháng 12 năm 2009

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

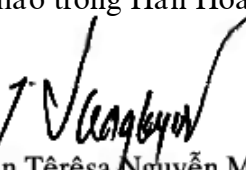
Nói đến việc "đón rước" thì không ai tổ chức "rình rang" và "đình đám" cho bằng người Việt Nam chúng ta. Nhất là tại quê nhà. trong các cuộc đón rước linh mục tân chính xứ về nhận nhiệm sở mới, hoặc khi các giám mục, tổng giám mục hoặc hồng y đi "kinh lý" hay ban hành bí tích thêm sức nơi các xứ đạo, việc "đón rước" được tổ chức rất long trọng và linh đình: trống kèn muôn điệu âm vang; cờ quạt đủ sắc phất phới; hàng hàng lớp lớp người đứng thành những dàn chào thật dài và thật trật tự để chào mừng và đón tiếp.

Trong những ngày của Mùa Vọng, chúng ta cũng được mời gọi và được thôi thúc để chuẩn bị "đón rước" không chỉ là một "chính khách" của trần gian, mà chính là Vua của muôn vua, Chúa của các chúa. Thực vậy, Ngài chính là Vua cả trời đất và là Chúa của muôn loài. Vậy thì, chúng ta đã, đang và sẽ chuẩn bị thế nào để "đón rước" Thiên Chúa chúng ta?

Thiết tưởng câu trả lời của thánh Gioan tiền hô cho những người đến hỏi ngài: "*Chúng tôi phải làm gì đây?*" (Lk 3:10; 12; 14) cũng là lời chỉ dạy cho chúng ta phải chuẩn bị thế nào trong những ngày còn lại của Mùa Vọng. Ngài đã tuyên bố rõ ràng rằng: hãy thi hành công bằng (Lk 3:13) và bác ái (Lk 3:11); hãy sống ngay thẳng và khoan dung (Lk 3:14).

Ước gì mỗi tâm hồn sẽ được chuẩn bị thật xứng đáng, để hết sức hân hoan và rộn rã "đón rước" Thiên Chúa Hải Nhi, khi Ngài ngự đến nơi cõi lòng của mỗi người chúng ta trong mùa Giáng Sinh này.

Kính chào trong Hân Hoan Ngóng Đợi,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Giáo Xứ Chân Thành Cám Ơn Huynh Đoàn và Quý Vị Ân Nhân

Trong những tuần vừa qua, Huynh Đoàn Đa Minh và các quý vị Ân Nhân đã rộng rãi đóng góp cho các công việc tu sửa và chỉnh trang Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral (GXVN/SPPC) của chúng ta, như sau: a) Huynh Đoàn Đa Minh: \$2,000 (phụ giúp chi phí bực đọc sách/ambo và sửa chữa lại 3 ghế của quý Linh Mục dâng Thánh Lễ); b) Quý Vị Ân Nhân: cụ Đình Viết Cẩn (\$1,500), chị Phạm Ái Lan (\$200), và cô Phan Mimi Hiền (\$100) phụ giúp việc tu sửa các cơ sở GXVN/SPPC; anh chị Đặng Văn Linh (\$500) phụ giúp cho dự định mua một bộ chén thánh (12 ciborii) để các thừa tác viên Thánh Thể dùng cho giáo dân chịu lễ. Nguyễn xin Thiên Chúa, Thánh Cả Giuse và Đức Mẹ La Vang trả công bội hậu và ban nhiều hồng ân cần xứng xuống trên tất cả quý vị Ân Nhân cũng như toàn thể quý ông bà và anh chị trong Huynh Đoàn Đa Minh.

KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN I NĂM 2010

Dự Bị Hôn Nhân khóa I ngày 6 & 7 tháng 2 năm 2010 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral chân thành cám ơn quý Cha đã đến giúp Giải Tội Mùa Vọng 2009

Anh em linh mục chúng con (Cha Truyền, Cha Tường, Cha Hiền) hết lòng cám ơn Cha Giảng Phòng Phaolô Nguyễn Ngọc Thảo, S.J., và quý Cha đã đến giúp Giải Tội cho giáo dân Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral trong những ngày vừa qua: Cha Nguyễn Đình Đệ, Đ.Ô. Đỗ Văn Đĩnh, St. Maria Goretti, Cha Joseph Phạm Hùng, Cha Nguyễn Thụy Vũ, Holy Spirit, Cha Lê Trung Tường, Cha Trịnh Vinh, SVD, Cha Nguyễn Trọng Hiếu, SVD, Cha Huỳnh Lợi, St. Francis of Assisi, Cha Nguyễn Hữu Thiệu, Oakland, Cha Võ Ngọc Sơn, Oakland, Cha Đặng Thanh Tĩnh, St. Nicholas, Cha Đình Đức Hảo, St. Thomas of Canterbury, Đức Viện Phụ Giuse Nguyễn Bá Linh, Cha Phêrô Vũ Tiến Đạt, Dòng Xitô. Nhân dịp Ngày Đại Lễ Giáng Sinh và Năm Mới 2010 sắp đến, chúng con cũng xin được thay mặt cho Giáo Xứ Việt Nam, thành kính gửi đến tất cả quý Cha những lời cầu chúc tốt đẹp nhất. Nguyễn xin Thiên Chúa Ngôi Hai giáng trần ban thật nhiều ân thánh, để quý Cha mãi hăng say phục vụ Giáo Hội Ngài trong thiên chức linh mục. Kính xin quý Cha cũng nhớ anh em chúng con trong lời kinh và Thánh Lễ.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

Chương Trình Thánh Lễ Giáng Sinh (Có Thay Đổi)

Lễ Vọng thứ Năm ngày 24-12-09

4:00PM St. Patrick (Mỹ & Mễ)
6:00PM St. Patrick (Việt)
7:30PM- 9:00PM St. Frances Cabrini (Việt)
8:00PM St. Patrick (Việt)
8:00PM St. Victor (Việt)
9:00PM St. John the Baptist (Việt)
10:00PM St. Patrick (Việt)
(Sẽ có rước kiệu Chúa Hài Đồng trong nhà thờ với các Thiên Thần và Đoàn Mực Đồng.)

Lễ Giáng Sinh thứ Sáu ngày 25-12-09

7:30AM St. Patrick (Việt)
9:00AM St. Patrick (Việt)
10:30AM St. Patrick (Mỹ & Việt)
12:00PM St. Patrick (Mễ)
4:00PM St. Patrick (Việt)
5:30PM St. Patrick (Việt)

Xin Lưu Ý: Không Có Thánh Lễ 8:30PM

Chương Trình Lễ Đầu Năm Mẹ Thiên Chúa

Lễ Vọng thứ Năm ngày 31-12-09

5:30PM St. Patrick (Việt)
7:00PM St. Patrick (Mỹ & Mễ)
7:00PM St. Frances Cabrini (Việt)
8:30PM St. Patrick (Việt)

Lễ Mẹ Thiên Chúa thứ Sáu ngày 1-1-2010

7:30AM St. Patrick (Việt)
9:00AM St. Patrick (Việt)
10:30AM St. Patrick (Mỹ & Mễ)
4:45PM St. John the Baptist (Việt)
6:00PM St. Patrick (Việt)
7:00PM St. Victor (Việt)

QUYÊN TIỀN ĐẶC BIỆT CHO CÁC CA ĐOÀN

Như mọi năm, tại các Thánh Lễ Giáng Sinh (tối 24-12 và ngày 25-12), sẽ có quyên tiền lần II cho các ca đoàn trong Giáo Xứ. Xin quý ông bà, anh chị em rộng rãi giúp đỡ để nâng đỡ và khích lệ các anh chị em thuộc các ca đoàn.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho trường học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Đoàn LMTT và Hội CBMCG** thông báo đặt biệt: Kính mời tất cả đoàn viên và hội viên có mặt đông đủ trong buổi họp Chúa Nhật đầu tháng Giêng năm 2010, để bầu Đoàn Trưởng và Hội Trưởng nhiệm kỳ 2010 - 2011 được kết quả tốt đẹp. "Đi Đông - Bầu Đúng - Cử Xứng". Trân trọng kính mời.

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 20-12-09, họp Ultreya, từ 12:30pm-3:30pm, tại hội trường O'Connor.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật 20-12-2009 Hội Đồng Curia họp nguyệt kỳ tại TTCG/VN, thời gian như thường lệ.

LỊCH TRÌNH GIẢI TỘI MÙA VỌNG

* **Giải Tội tại các nhà thờ khác:** từ 7:30PM đến 9:30PM

-Thứ Hai, ngày 21-12-09 St. Frances Cabrini

Xin Lưu Ý: Xin mời tham dự. Vì chuẩn bị thánh lễ trọng thể nên các cha sẽ không có ngôi tòa trong ngày lễ Giáng Sinh.

NHỮNG NGÀY VẮN PHÒNG GX ĐÓNG CỬA

Văn phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa những ngày sau đây:

- **Nghỉ lễ Giáng Sinh:**

lúc 12 giờ trưa 24-12 và mở cửa lại ngày 28-12-09.

- **Nghỉ Tết Dương Lịch:**

lúc 12 giờ trưa 31-12-09 và mở cửa lại ngày 4-1-2010.

CÁC ĐOÀN THỂ MỪNG LỄ BỔN MẠNG

* **Ban Phụng Vụ và Giáo Đoàn Holy Family** mừng lễ bổn mạng Thánh Gia Thất vào thứ Bảy ngày 26 -12-09 lúc 7:30PM tại nhà thờ Holy Family.

* **Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình** mừng lễ bổn mạng Thánh Gia Thất vào Chúa Nhật ngày 27-12-09 lúc 3:45PM tại nhà thờ Chúa Ba Ngôi: 2040 Nassau Drive, San Jose, CA. 95122. Sau Thánh Lễ có Tiệc Mừng & Văn Nghệ tại Hội Trường.

* **Chương Trình Dự Bị Hôn Nhân** mừng lễ bổn mạng Thánh Gia Thất vào Chúa Nhật ngày 27-12-09 lúc 7:30AM, tại nhà thờ St. Patrick để cầu cho các khóa viên, các gia đình, các ân nhân và các anh chị em trong Chương Trình Dự Bị Hôn Nhân.

* **Ca Đoàn Thánh Gia** mừng lễ bổn mạng Thánh Gia Thất vào Chúa nhật ngày 27-12-09 lúc 4:00PM tại nhà thờ St. Patrick.

* **Ca Đoàn Sao Mai** mừng lễ bổn mạng Mẹ Thiên Chúa vào Thứ Sáu ngày 1-1-2010 lúc 7:30AM tại nhà thờ St. Patrick.

* **Ca Đoàn Mẹ Thiên Chúa** mừng lễ bổn mạng Mẹ Thiên Chúa vào Thứ Sáu ngày 1-1-2010 lúc 6:00PM tại nhà thờ St. Patrick.

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC

Đại Chủng Viện St. Patrick có buổi tìm hiểu về đời sống ơn gọi linh mục. Điều kiện đàn ông từ 21 tuổi trở lên, chưa lập gia đình, có kinh nghiệm học đại học và được sự giới thiệu của cha ƠN GỌI trước khi tham dự buổi tĩnh tâm cuối tuần. Buổi tĩnh tâm bắt đầu từ 4:00PM thứ Sáu ngày 15-1-2010 đến 1:00PM Chúa Nhật ngày 17-1-2010 tại St. Patrick Seminary & University: 320 Middlefield Road, Menlo Park, CA 94025. Xin liên lạc với cha ƠN GỌI Rev. John L. Poncini, email: jponcini@dsj.org hay gọi số điện thoại: 408-983-0255 để biết thêm chi tiết ghi danh. Xin ghi danh trước ngày **21-12-2009** vì là ngày hạn chót ghi danh. Xin quý ông bà và anh chị em cầu nguyện cho Giáo Hội trong năm Thánh Linh Mục có thêm nhiều người hiến thân phục vụ Chúa và Giáo Hội.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 12 & 13 tháng 12, 09:	\$12,511.00
* Thu lần II cho quỹ hưu dưỡng tu sĩ :	\$3,186.00
* Thu các Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội :	\$5,142.00
* Tĩnh Tâm Mùa Vọng :	\$2,147.00
* Thu Lễ Đức Mẹ Guadalupe :	\$152.00